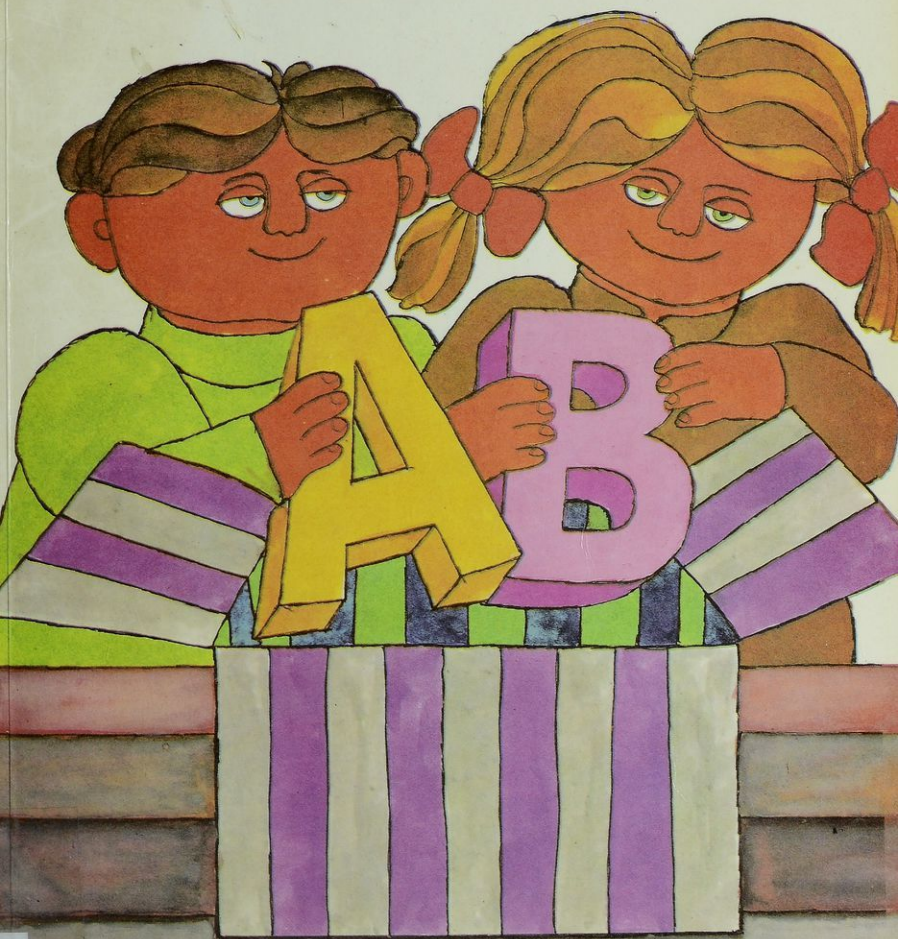


ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΒΟΝΝΗΣ-ΤΜΗΜΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

# άλφαβητάριο

ΓΙΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ ΣΤΗ ΔΥΤ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ

τεύχος 1



ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

ΑΘΗΝΑ 1980

Υπουργείο Παιδείας και Πολιτικής



19481

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΒΟΝΝΗΣ  
ΤΜΗΜΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΕΩΣ

# άλφα- βητά- ριο

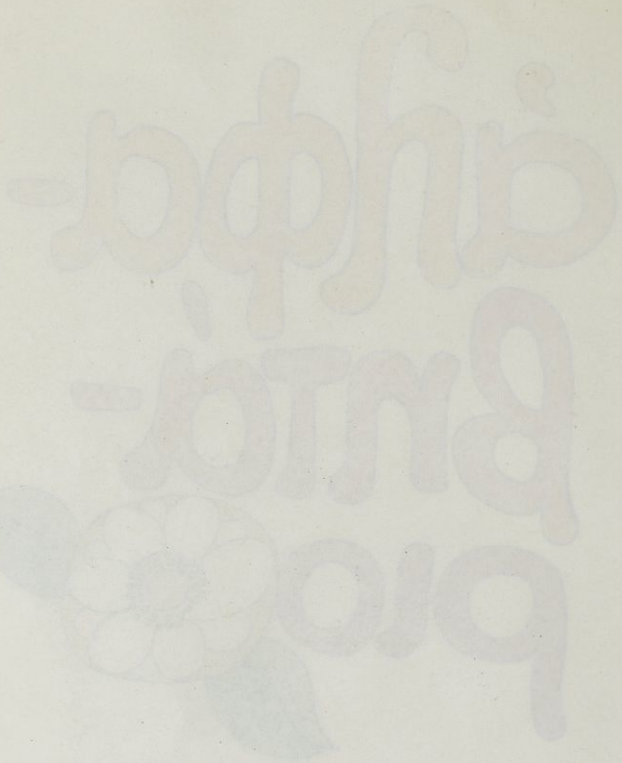


ΓΙΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΛΑ ΣΤΗ ΔΥΤ. ΓΕΡΜΑΝΙΑ  
ΤΕΥΧΟΣ 1

Κείμενα-άσκησης : Θ. Μπλούνας  
                              : Τ. Σκλήρης  
                              : Ν. Αφαντενός  
Εικονογράφηση : Α. Καναβάκης  
Έποπτεία          : Κ. Χάρης

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΕΚΔΟΣΕΩΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ ΑΘΗΝΑ 1980

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΡΟΪΚΤΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ  
ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ



ΓΙΑ ΤΑ ΕΛΛΗΝΟΠΟΥΣ ΣΤΗ ΔΥΤ. ΕΥΡΩΠΑΙΑ  
ΤΕΥΧΟΣ 1  
Κείμενο-βιβλίου · 9 ημ/όμιον  
Σύνταξη  
Επιμέλεια

Μέ απόφαση τής Ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως τὰ διδακτικά βιβλία τοῦ Δημοτικοῦ, Γυμνασίου καὶ Λυκείου τυπώνονται ἀπό τόν Ὄργανισμό Ἐκδόσεως Διδακτικῶν Βιβλίων καὶ μοιράζονται ΔΩΡΕΑΝ.



## ΠΡΟΛΟΓΟΣ

1. Τό ἀλφαβητάριο αὐτό, πού γράφτηκε εἰδικά γιά τά Ἑλληνόπουλα τῆς Δυτ. Γερμανίας, δοκιμάστηκε κατά τά σχολικά ἔτη 1977-78 καί 1978-79 σέ 4 πειραματικά τμήματα Ἑλλήνων μαθητῶν τῆς Α΄ τάξεως στή Δυτ. Γερμανία.
2. Τά χαρακτηριστικά πού τό ξεχωρίζουν ἀπό τά ἀλφαβητάρια πού χρησιμοποιοῦσαν ὡς τώρα οἱ Ἑλληνες μαθητές στή Δυτ. Γερμανία εἶναι:

- Ἡ ὑπαρξη εἰκόνων καί κειμένων πού ἔχουν σχέση μέ τό ἄμεσο τοπικό – φυσικό καί κοινωνικό – περιβάλλον στό ὁποῖο μεγαλώνουν τά παιδιά γιά τό ὁποῖα προορίζεται.
- Ἡ ὑπαρξη ἀσκήσεων μετά ἀπό κάθε μάθημα, γιά τήν ἐμπέδωση τῶν διδασκόμενων νέων στοιχείων καί τήν εὐκαιριακή πρώτη γνωριμία τῶν μαθητῶν μέ τά βασικά γραμματικά καί συντακτικά φαινόμενα τῆς γλώσσας μας.
- Ἡ διδασκαλία πολλῶν συχνόχρηστων συμπλεγμάτων (π.χ. μπ, ντ, στ, σπ) ἀμέσως μετά ἢ λίγο μετά τή διδασκαλία τῶν συμφώνων πού ἀπαρτίζουν τά συμπλέγματα αὐτά καί ὄχι μετά ἀπό τή διδασκαλία καί τῶν 24 γραμμάτων τῆς γλώσσας μας, ὅπως γινόταν στά ὡς τώρα γνωστά ἑλληνικά ἀλφαβητάρια. Πολλά ἀπό τά συμπλέγματα αὐτά διδάσκονται ὁμαδικά (1-4 κάθε φορά (μέ εἰδικές ἀσκήσεις (π.χ., σελ. 26, 28, 30) καί ὄχι μέσα σέ ἰδιαίτερα κείμενα, γιά λόγους ἐξοικονομήσεως χρόνου, πού, ἰδιαίτερα στά τμήματα μητρικῆς γλώσσας, εἶναι πολύ περιορισμένος. Ἡ πειραματική ἐφαρμογή τοῦ βιβλίου ἔδειξε ὅτι τόσο ἡ σχετική πρῶιμη εἰσαγωγή τῶν συμπλεγμάτων, ὅσο καί ἡ συνδιδασκαλία τους μέ εἰδικές ἀσκήσεις δέν ἐμποδίζουν τήν ἐκμάθησή τους ἀπό τό παιδί.

3. Ἡ διάρκεια τῆς διδασκαλίας τῶν 54 μαθημάτων τοῦ Α΄ τεύχους ἔχει ὑπολογιστεῖ σέ ἰσάριθμες διδακτικές ὥρες. Στίς ὥρες αὐτές πρέπει νά προστεθοῦν καί 7 ὥρες γιά τή διδασκαλία τῶν ἰσάριθμων μαθημάτων μέ ἀστερίσκο (π.χ., μάθ. 13\* στή σελ. 26). Τά τελευταῖα δέν περιλαμβάνουν ἰδιαίτερα κείμενα, ἀλλά τίς προαναφερόμενες ἀσκήσεις διδασκαλίας τῶν συμφωνικῶν συμπλεγμάτων πού ἀπαρτίζονται ἀπό γνωστά σύμφωνα.

4. Οἱ δάσκαλοι τῶν τμημάτων μητρικῆς γλώσσας, πού ἔχουν στή διάθεσή τους πολύ περιορισμένο χρόνο γιά τή διδασκαλία τοῦ μαθήματος τῶν ἑλληνικῶν (120 περίπου διδακ. ὥρες ἐτησίως), πρέπει νά προγραμματίσουν ἔτσι τήν ἐργασία τους, ὥστε νά ἐξαντλήσουν ὅπωςδήποτε ὅλα τά μαθήματα τοῦ Α΄ τεύχους, στά ὁποῖα ἐξαντλεῖται καί ἡ προβλεπόμενη ἀπό τό ἐπίσημο ἀναλυτικό πρόγραμμα γραμματική. Στίς διδακτικές ὥρες πού θά ἀπομείνουν μετά τή διδασκαλία τῶν μαθημάτων τοῦ Α΄ τεύχους, θά διδαχτοῦν εὐκαιριακά ὀρισμένα ἀπό τά μαθήματα τοῦ Β΄ τεύχους. Πόσα θά εἶναι τά μαθήματα αὐτά θά ἐξαρτηθεῖ ἀπό τό διατιθέμενο χρόνο.

Στίς περιπτώσεις πού ὁ χρόνος εἶναι ἀκόμα πιό περιορισμένος (π.χ. συνδιδασκόμενες τάξεις) καί ἢ (μειωμένη) 20λεπτη ἢ 30λεπτη διδακτική ὥρα δέν ἀρκεῖ γιά τήν ἐξάντληση τῆς ὕλης ἐνός μαθήματος, ἢ διδασκαλία θά περιορίζεται ἀναγκαστικά στό κείμενο τοῦ μαθήματος καί σέ μία ἢ δύο βασικές ἀσκήσεις. Οἱ ὑπόλοιπες ἀσκήσεις θά γίνονται ἀπό τούς μαθητές κατά τό χρόνο τῶν σιωπηρῶν ἐργασιῶν στό σχολεῖο ἢ στό σπίτι, θά ἐλέγχονται ὁμως, ἀπαραιτήτως, ἀπό τό δάσκαλο. Φυσικά, ἡ ἀνάγκη τοῦ προγραμματισμοῦ τῆς ὅλης ἐργασίας καί τοῦ ἐλέγχου τῶν ἀσκήσεων τῶν μαθητῶν ἰσχύει καί γιά ὅσους διδάσκουν σέ προπαρασκευαστικές ἢ δίγλωσσες τάξεις.

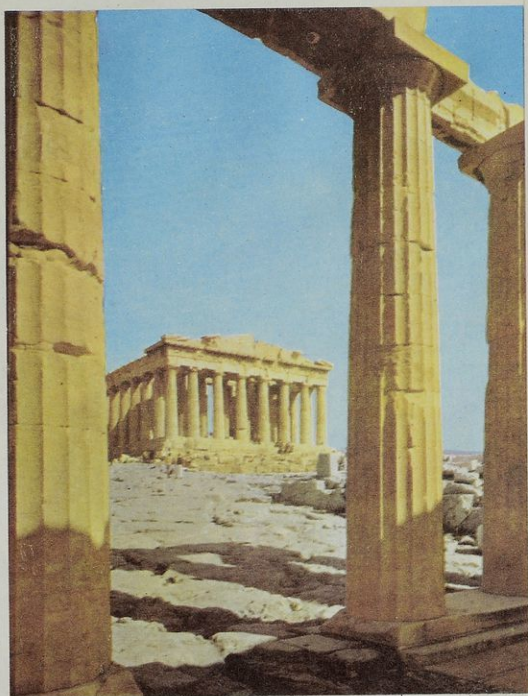
5. Εἰδικότερα γιά τίς ἀσκήσεις τοῦ Α΄ τεύχους πρέπει νά σημειωθεῖ ὅτι:
  - Στά πρῶτα μαθήματα ὑπάρχουν εἰκόνες προσώπων ἢ ἀντικειμένων καί μισογραμμένες λέξεις μέ τό καινούριο καί ἄλλα γνωστά γράμματα, πού ἀναφέ-

ρονται στην εικόνα (π.χ. μο→ στή σελ. 20). Στην περίπτωση αυτή οι μαθητές καλούνται να διαβάσουν «κατά συμπερασμό» τη λέξη (και όχι να τη γράψουν, αφού τα υπόλοιπα γράμματα είναι άγνωστα) και, ενδεχομένως, να βρουν άλλες λέξεις που αρχίζουν από το νέο γράμμα ή το περιλαμβάνουν.

- Αντίθετα με τα παραπάνω, στίς ασκήσεις συμπληρώσεως με λέξεις ή φράσεις, στίς οποίες λείπουν, αντιστοίχως, γνωστά γράμματα (π.χ. σελ. 19) ή λέξεις (π.χ. σελ. 28), οι μαθητές δε διαβάζουν μόνο τη λέξη ή φράση, αλλά και συμπληρώνουν γραπτά τα στοιχεία που λείπουν.
- Οι ασκήσεις κάθε μαθήματος είναι ένδεικτικές. Άνάλογα με το χρόνο που διατίθεται γιά τη διδασκαλία κάθε μαθήματος και τό επίπεδο τής συγκεκριμένης τάξεως, ό δάσκαλος μπορεί νά επιλέξει από τίς ασκήσεις αυτές μόνο όσες εκείνος θεωρεί απαραίτητες ή νά συμπληρώσει τίς ασκήσεις τού βιβλίου με άλλες ασκήσεις ή δραστηριότητες που θά έπινοήσει ό ίδιος.

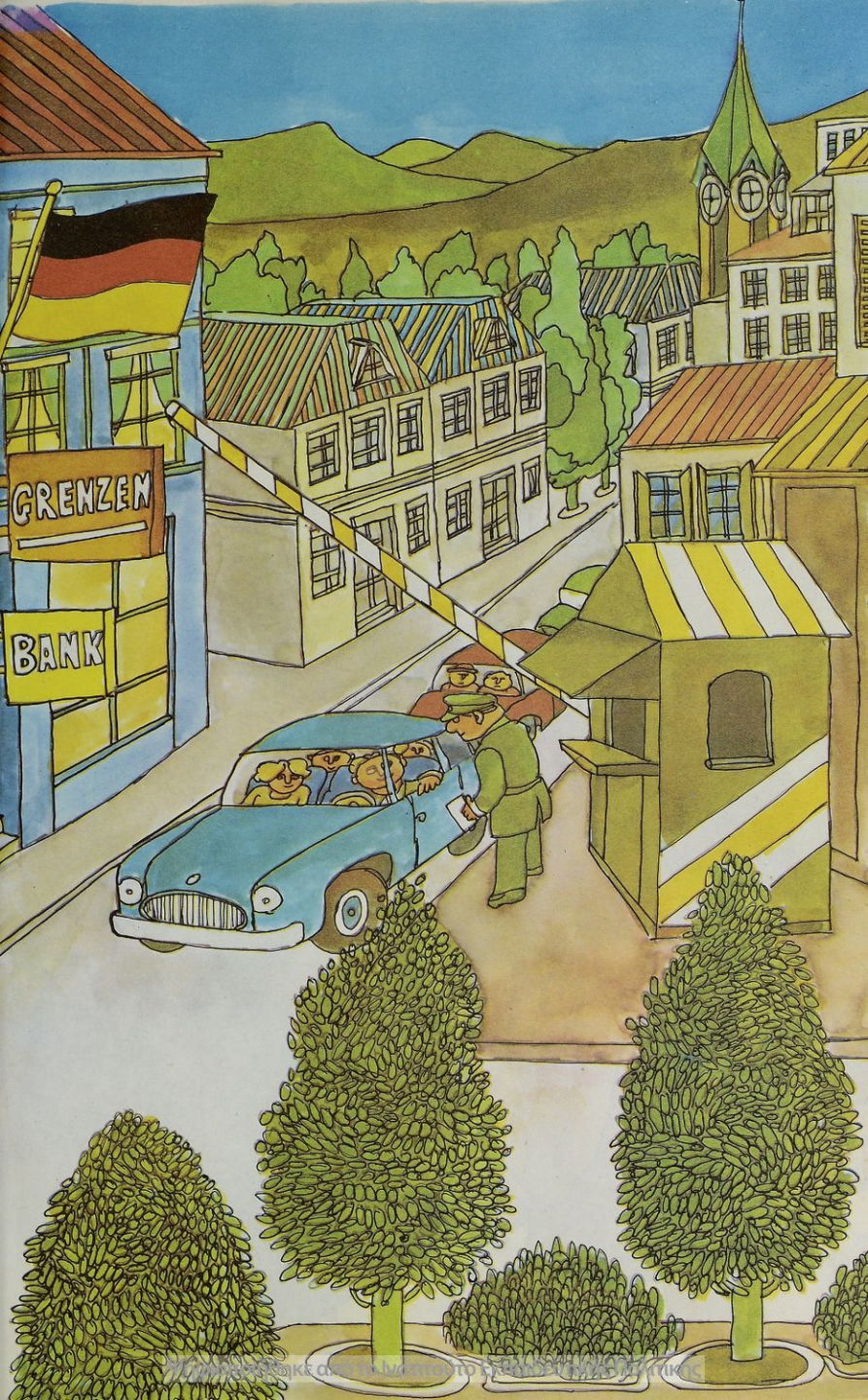
Βόνη, Ιανουάριος 1979











GRENZEN

BANK



# GRUNDSCHULE







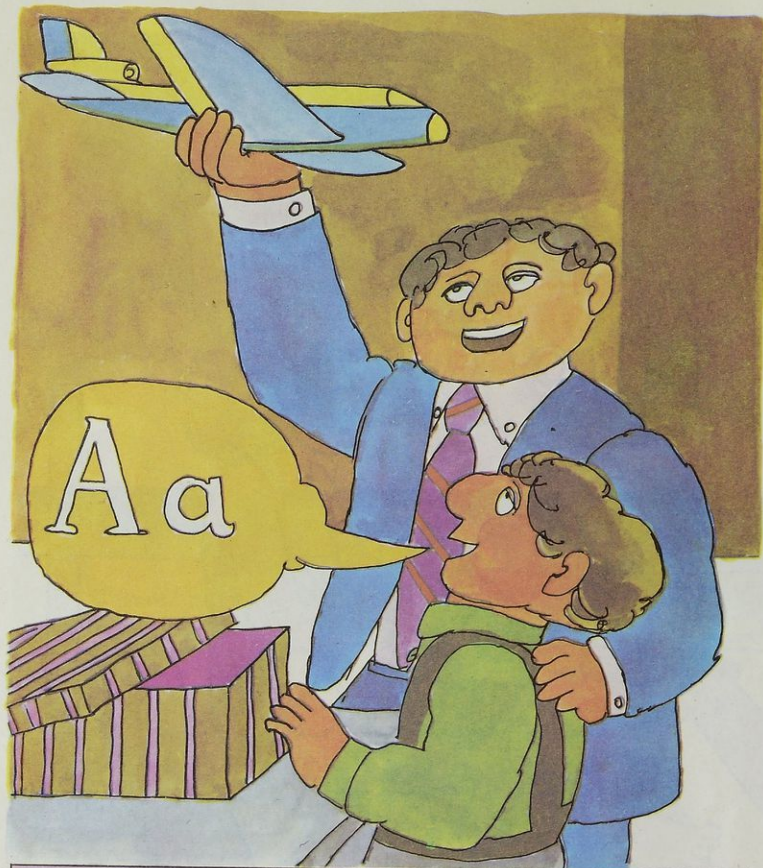


Η Ψ Κ Υ Ψ Ν Μ Ι Ζ Η Ν Ι Κ Λ Μ Ι Η Α Γ Δ Ι Ε  
 υ χ υ μ χ ν κ λ ι π μ ι τ η κ λ μ ι τ υ ι χ ε η ι





Θ Ø ΒΡ Ø ΒΡΟΙΛΡΟΘΗΘΟΠΡΒΟ  
 α ø σ ø βδοθικποθρβοθαιησο



Λ Α Δ Α Ν Δ Α Μ Η Λ Α Δ Ι Π Υ Α Δ Ζ Η Α  
ο α σ α δ ο α ι ρ α σ β ε ο α δ ρ ο σ α β ι

Ππ

Πί πί πί

4

Πά πά πά



πί  
π ί  
πι

πά  
π ά  
πά

•  
Η Π Ν Ϻ Τ Ζ Η Π Ν Γ Ε Η Μ Π Ρ Τ Α Π Ρ Γ  
η π κ ϖ τ η ι κ π η κ λ μ ν π τ λ τ ι π η

••

πί- →



πο- →



πα- →







παπί

πα    πί

π   α   π   ί

α    πί

.α   .ι



Ττ

6



τόπι

τό πι

τ ό π ι

.ό πι

.ι

••

Π Χ Η Ψ Μ Ν Ι Τ Π Ρ Σ Τ Υ Γ Ε Ζ Τ Π Ν Μ Τ

π χ η ψ μ ν ι τ π ρ σ τ υ γ ε ζ τ π ν μ τ

•••

τα- →



τι- →





Εε

8



Νά ένα τόπι

ένα  
 έ να  
 έ ν α

έ ν α  
 έ να  
 .να

••

Σ Ξ Ρ Ξ Ζ Η Ε Π Σ Τ Ε Π Β Ε Γ Ζ Β Ε Η Γ  
 σ ξ ι ξ α β ε ρ ι ξ ι κ μ ε ρ σ τ ξ ζ ε τ ν β

•••

πεπόνι →



νε →



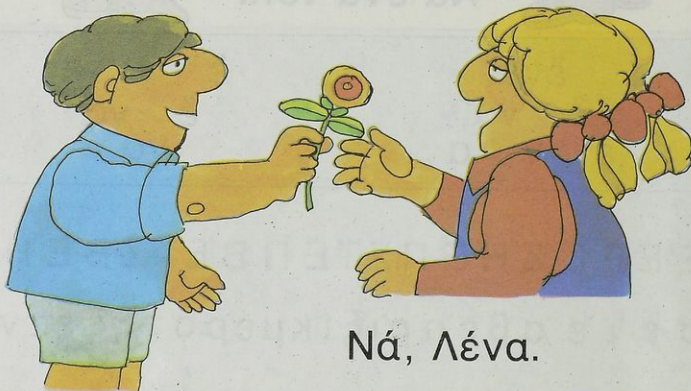
τε →







Λένα, έλα.  
 Έλα, Λένα.



Νά, Λένα.

Λένα

Λέ να

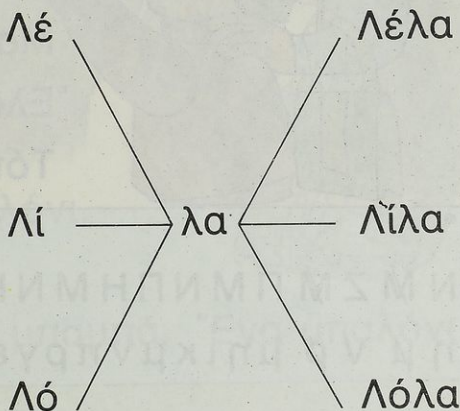
Λ έ ν α

.έ να

.έ .α



Δ Λ Μ Λ Κ Α Λ Ν Π Δ Λ Α Ν Δ Λ Α Ν Π Λ  
 δ χ μ ν ζ λ γ ξ λ σ η θ ι λ κ μ ν λ δ ε λ π



Λέλα

. ίλα

. ό .α

# Μμ



Μαμά, ένα τόπι.  
"Ελα, μαμά.  
Τόπι, μαμά, τόπι.

Ν Μ Ζ Π Μ Ν Π Η Μ Ν Η Σ Τ Μ Ν Ζ Η Λ  
η μ ν ρ μη κ μ ν π ρ γ ε μ ν ζ η μ ρ α μ

μαμά →



Μίνα →



μο →



μέ →



μπ

11



Μπαμπά, μπαλόني.

“Ελα, μπαμπά.

“Ενα μπαλόني, μπαμπά. “Ενα μπαλόني.

μπαμπά

μπα μπά

μπ α μπ ά

μπα μπά

..αμπά



μ π

μπ

μπαλόφι



μπάλα



μπέμπα



μπότα



μπιτόφι



μπα

τα



μπό

λόφι



μπέ

τόφι



μπι

μπα

Ηη

12



‘Η Πόπη.  
Μίμη, ή Πόπη.  
”Ελα, Πόπη.

• Πόπη

Πό πη

Π ό π η

Πό π.

Π . π.

••  
Μ Η Ν Η Α Γ Ε Η Θ Γ Ζ Η Γ Α Η Θ Κ Μ Η Ν  
μ η ν ι η λ κ ζ η μ ν ξ η αι β η ν ι κ η υ σ

μῆλο



τηλέ



νη



ἡ

μαμά

Λένα

μπάλα

τό

παπί

τόπι

μπαλόφι



ἡ τό μαμά



ἡ τό παπί



ἡ τό τόπι



ἡ τό ἕνα



ἡ τό Λένα



ἡ τό μπό..



ἡ τό .λο

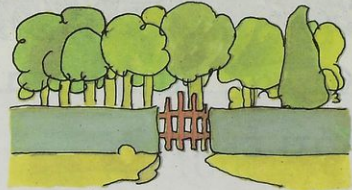




κλήμα



κτῆμα



ή, τό μπάλα



ή, τό μπαλόني



ή, τό . τῆμα



ή, τό .. ' τα



ή, τό .. ῆμα

**Xx**

14




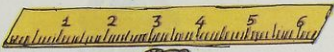
- Χί, χί, χί ή χήνα
- Μή τή χήνα, Κανέλα!
- Κανέλα, όχι τή χήνα.


• χήνα χ ή ν α  
χ ή ν α χή να  
χ ή ν α .ήνα

••  
ΥΧΨΚΧΛΑΧΥΨΚΛΔΕΧΜΝΧΓΕ  
ΥΧΨΧΜΡΧΥΖΥΧΔΕΑΒΧΝΥΨΡΧΥ

•••

χε → 

χά → 

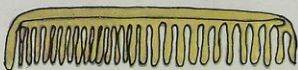
χο → 



•  
χτ χταπόδι →



χτένα →



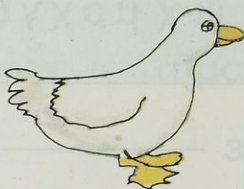
••  
Νάνι, νάνι τό νι ...



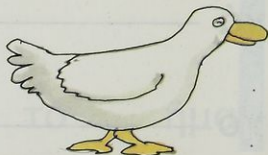
Κά, κά, κά ή . . . .



Πί, πί, πί . . . . .



Χί, χί, χί . . . . .





– Σάκα, μπαμπά, σάκα.

– Κι έμένα, μπαμπά.

Έμένα τήν κόκκινη σάκα  
μέ τή χήνα.

•	σάκα	σ	ά	κ	α
	σά	κα	..	..	
	σ	ά	κ	α	....

••


Ζ Σ Ν Ξ Τ Ε Ζ Ε Σ Τ Ε Σ Γ Η Ε Σ Π Ι Ζ Σ Ν  
ο ρ α ρ ρ δ σ υ μ ν υ σ δ ε ο σ ρ ο α σ δ


•••

σῆμα	→	
σόμπα	→	
σί	→	




**σκ**

σκηνή → 


σκεπή → 


**σχ**

σχῆμα → 

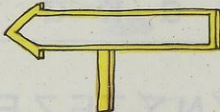
σχήματα → 


**σπ**

σπα- → 

σπίτι → 

**στ**

στάση → 

στόμα → 



Σ    Σ  
 Σ Κ Ε Π Η  
 Α  
 Λ  
 Α

S

16



– Μίμη, ό Λάκης κι ό Τάσος.

– Έλα, Λάκη, έλα, Τάσο.

– Λάκη, Τάσο, έλāτε.

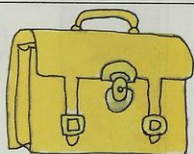
Νά σάκες.

• ζϕξϕτξζςζςευτςξεζςηθικςξες

•• Λάκης —————> Λάκη .

Τάσος —————> Τά . ο .

σάκες —————> . άκε .



ὅ ἢ τό .άκα



ὅ ἢ τό .ακί



ὅ ἢ τό Μίμη.



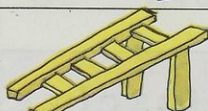
ὅ ἢ τό .ακάκι



ὅ ἢ τό μπέμμη.



ὅ ἢ τό .οκολάτα



ὅ ἢ,τό .κάλα



ὅ ἢ τό, .τάση



ὅ ἢ τό ..ίτι



ὅ ἢ τό Σταμάτη.



Δδ

17



– Ένα δέμα, Δημό. – Μαμά, ένα δέμα.  
– Έχετε ένα δέμα. – Ένα δέμα, μαμά.

δέμα

δέ μα

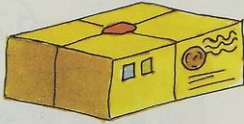
δ έ μ α

.. ..

....

Α Δ Λ Δ Ζ Δ Η Κ Δ Α Ε Ζ Λ Α Δ Ε Ζ Η Δ

σ ϑ ρ ϑ ρ δ α ο ε σ χ δ ι ο ν η δ λ π ρ



τό

δέμα



ό

Δήμος



ή

δασκάλα



..άσκαλος



..ίσκος



πό..ι



χτα..ί..



πέ..ι..



πο..ί.....



– Τό ρολόι, Ρένα.  
 Ρένα, δές τό ρολόι.  
 "Έλα, Ρένα, πᾶμε.

ρολόι

ρο λ ό ι

ρ ο λ ό ι

.. .. .

.....

---

••

Β ϐ Π ϐ Σ Τ Ρ Γ Β Ε Ρ Σ Ψ Τ Ρ Σ Υ Γ Ρ Ε

ε ϐ δ ϐ σα β μ ρ γ χ π δ ρ σ τ υ ρ δε ξ η





ρκ

μάρκο

πά . κο



ρμ

κορμός

κέ . ματα



ρν

άρνι

"Ε . να



ρτ

κάρτα

χά . της



κλαδί

χορτάρι

κάρτα

κορμός

άρνι

κέρμα

μάρκο

χαρτί

πρ, χρ, δρ

19

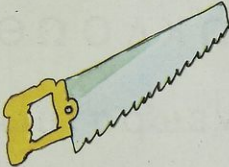

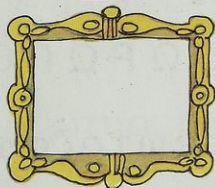


Πρόσεχε, Χρόνη!

Στόπ!

”Οχι ακόμα στο δρόμο.

Κόκκινο, Χρόνη, στόπ!

πρ, Πρόσεχε,	χρ, Χρόνη,	δρ στό δρόμο.
.. ιόνι	χ . ήματα	κά . . ο
		

Ωω



20



“Ωρα μία.

Μία ή ώρα.

‘Ο Μίμης, ή Λένα, ό Δημος,  
ή Ρένα κι ό Σωτήρης σχόλασαν.

• ώρα  
ώ ρα  
ώ ρ α  
· ..  
...

••  
Ο Ω Ρ Ω Π Ο Ν Ω Ζ Η Θ Α Ω Κ Λ Ο Ω Θ  
σε ω τ ρ ζ φ ω ε ρ δ σ τ ω π μ ν ε ω ρ σ τ υ ω



τό χωνί



τό μωρό



τό σῆμα



τό δῆρο

••



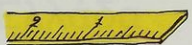
ἦ ὥρα



ρολόι



. ακέτα



χά . α . . .

•••

τό **Χ**ωνί

ὁ **Χ**ρόνης

ὁ **Μ**ίμης

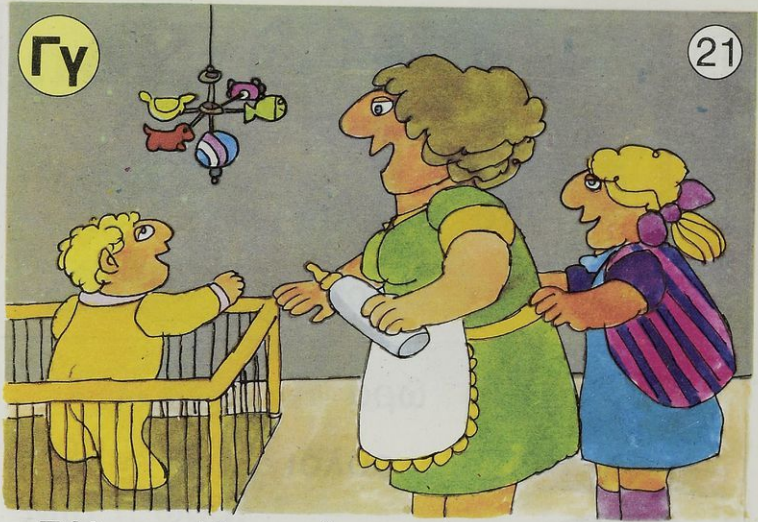
τό **Μ**ωρό

τό **Δ**ῶρο

ὁ **Δ**ῆμος

τό **Σ**ῶμα

ὁ **Σ**ωτήρης



- Γάλα, γάλα, τό μωρό,  
έλεγε ή μαμά.
- Κι έμένα λίγο γάλα,  
έλεγε ή Λένα.

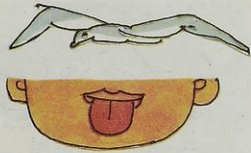
γάλα  
γά λα  
γ ά λ α

γ ά λ α  
.. ..  
....

Π Γ Η Γ Ι Ε Ζ Η Γ Κ Λ Π Ρ Γ Δ Ε Ζ Η Γ Ρ  
ν χ ξ χ μ π λ γ ι κ π ρ γ β σ ζ γ μ ν ξ γ ρ

γλ

γλάρος  
γλώσσα



γρ

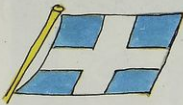
γράμμα  
γραμμή



ργ

αργά

Γεωργία



Έλλάδα

ρμ

Γερμανία



← γρήγορα

αργά →



~~ργ~~  
γρ

άμμα

.. άμμα



ά ~~γρ~~ ά  
ργ

– ά .. ά







Γρ  
Ργ

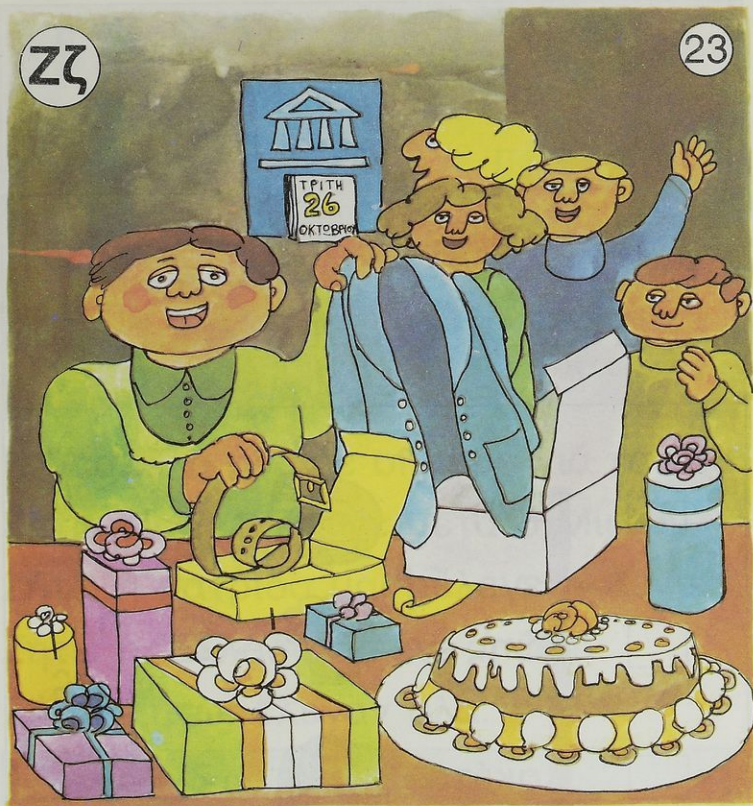
ηγόρης – .. ηγόρης





- Γάλα για τή Λένα,  
έλεγε ή γιαγιά.
- Νιάο, νιάο, έκανε ή γάτα ή Χιόνα.  
Κι έμένα λίγο γάλα, γιαγιά.

•	ή 	γιαγιά	για ...
	ή 	σκιά	σκ ..
••	ή 	Χιόνα	Χ....
	τό 	ράδιο	ράδ ...



- Πόσα δώρα πήρε σήμερα ό Μίμης!  
'Από τό Σωτήρη πήρε μιά ζώνη.  
'Από τή Ζωή μιά ζακέτα.  
– Τί πολλά δώρα! έλεγε ό Μίμης.  
– Χρόνια πολλά, Μίμη! έλεγαν όλα.



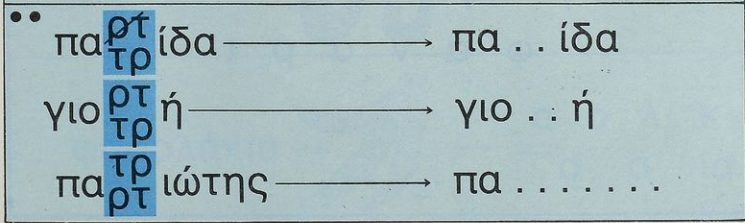
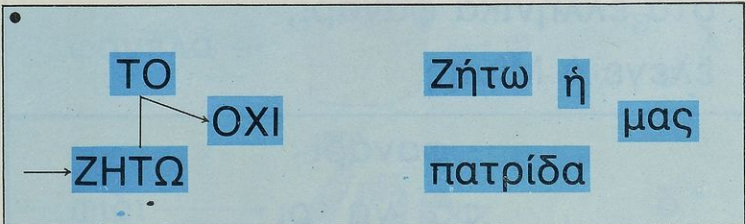


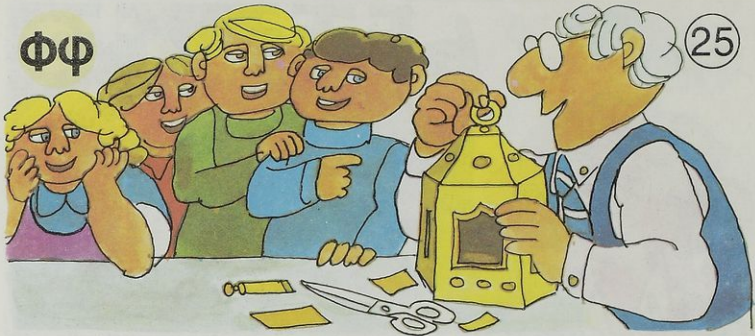
τρ



‘Η δασκάλα μίλησε σήμερα για τό ΟΧΙ.

- Ζήτω τό ΟΧΙ! έλεγε μετά ό Μίμης.
- Ζήτω ή πατρίδα μας! έλεγε ή Λένα.
- Ζήτω ή ‘Ελλάδα! έλεγε ή Ζωή.
- Ζήτω! ζήτω! έλεγαν όλα.





φανάρι, Μίμη.

Μίμη, φαναράκι, έλεγε ή Λένα.

– «Λατέρνε», Λένα, έλεγε ή Έρνα.

– «Λατέρνε», έλεγε ό Γιόχαν.

– «Λατέρνε», έλεγε ό χέρ Φός.

– Στά γερμανικά «λατέρνε»

στά έλληνικά φανάρι,

έλεγε ό Μίμης.

φανάρι

φ α ν ά ρ ι

φ α ν ά ρ ι

.. .. .

.....

Ψ Φ Ρ Φ Ρ Β Φ Ε Μ Ν Β Φ Ρ Ε Ψ Φ Ρ Σ Τ Φ  
 μ φ ε φ ν ξ φ κ λ μ φ ψ υ φ θ η ι ζ σ φ ο ρ π

φανάρι →



→ φ α ν ά ρ ι

Φάνης →



→ Φ ά ν η ς

φάκελος →



→ φ κ ε ο α λ ς

φανέλα →



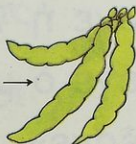
→ φ α ν ε λ α

φίδι →



→ φ ί δ ι

φασολάκια →



→ φ α σ ο λ κ ι α





– Έφτά ή ώρα,  
 έλεγε ή Άφροδίτη.  
 Πάμε, Λένα, πάμε, Μίμη.  
 Άργήσαμε!



– «Λατέρνε», έλεγε ό Γιόχαν.  
 – «Λατέρνε», έλεγε ή Άφροδίτη.  
 – «Λατέρνε», έλεγε ό μικρός Φάνης.  
 – «Λατέρνε, λατέρνε», έλεγαν όλα.

φ

ανάρι



άκελος



φαγητό



φτ

έφτά



φτερά



κεφτέδες

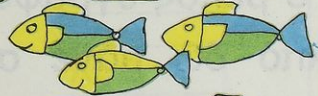


φρ

Άφροδίτη



φρένο



φρέσκα



κρ

μικρός



κρέας



κρασί





Σήμερα ό Μίμης, ή Λένα κι ό μπαμπάς  
πήγαν στό δάσος.

– Βέλος! Ένα βέλος στό δάσος, έλεγε ή  
Λένα.

Τό βέλος έγραφε κάτι στά γερμανικά.

– Από δώ πάνε στό ποτάμι, έλεγε ό  
μπαμπάς.

βέλος

βέ λος

β έ λ ο ς

...

.....



Ρ Β Γ Β Ε Ρ Π Β Ν Ο Θ Β Ρ Σ Π Τ Ρ Β Ρ Γ  
 ε β ζ β δ ε σ β ρ θ β ξ σ τ α β η δ υ φ β ζ

660 (51)



βέ

λόνα



βε

ρέλι



βί

δι



βό

δα



βα

τραχος



βά

λος

τό Β  
β άζο

ό Β  
β ασίλης

ό Φ  
φ άνης

ή Β  
β ασιλική

ή Φ  
φ ανέλα

τό Γ  
γ άλα

ό Β  
β άτραχος

ή Ζ  
ζ ακέτα

βλ

βλέπω

βρ

βροχή

βδ

βδομάδα

βλ

βλέπω  
βλάσης  
βιβλίο

άγόρι  
 διαβάζω  
 μάτι

βρ

βροχή  
βράχος  
βραχιόλι

χέρι  
 νερό  
 πέτρα

βδ

βδομάδα  
ραβδί

βοσκός  
 μήνας

Σήμερα ό Μίμης κι ή Λένα πῆγαν  
 στό δάσος     
 να βέλος, έλεγε ή Λένα     
 τί έγραφε τό βέλος



Ο Μίμης πήρε από τό δάσος  
μερικά φύλλα.

Όταν γύρισε στό σπίτι,  
πήρε ένα βαζάκι μέ κόλλα.

Όστερα κόλλησε τά φύλλα  
πάνω σέ ένα χαρτί.

– Ένα κοκοράκι! φώναξε ή Λένα.

– Κικιρίκι, κικιρίκι, φώναζε κι ό Μίμης.

φύλλα

φ ύ λ λ α

φύλ λα

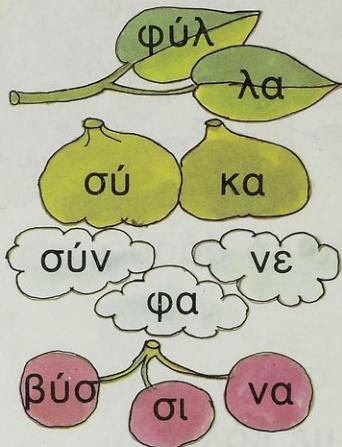
... ..

φ ύ λ λ α

.....



ΝΥΜΨΓΨΠΥΖΗΙΥΝΚΛΥΒΡΕΥΖΡΠΣΥ  
 ηύνύφδουψτηυφχοσουζγδεξυψφχψ



φ . λλα

σ . κα

σ . ννεφα

β . σσινα

Χώρισε σέ συλλαβές:

φύλλο —————> φύλ-λο

κόλλα —————> κόλ-

γράμμα —————> \_\_\_\_\_

γραμμή —————> \_\_\_\_\_

βύσσινα —————> \_\_\_\_\_

μέλισσα —————> \_\_\_\_\_



ΚΥΡΙΑΚΗ έγραφε τό ήμερολόγιο.

- Κυριακή, έλεγε ό Μίμης.
- Γρήγορα, Μίμη! Πέρασε ή ώρα, φώναζε ή Λένα.
- Ντίν ντάν, ντίν ντάν . . .

Μίμη, Λένα, έλāτε.

Πέρασε ή ώρα,  
έλεγε κι ή καμπάνα.

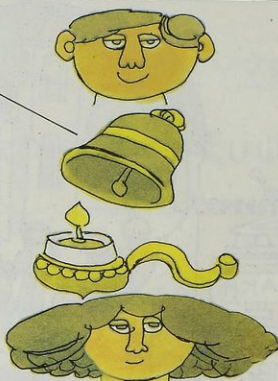
ντ

ντίν ντάν

καντήλι

Ντίνος

Ντίνα



ντομάτα

σεντόνι

μαντίλι

κέντημα

κρεβάτι

βελόνα

μύτη

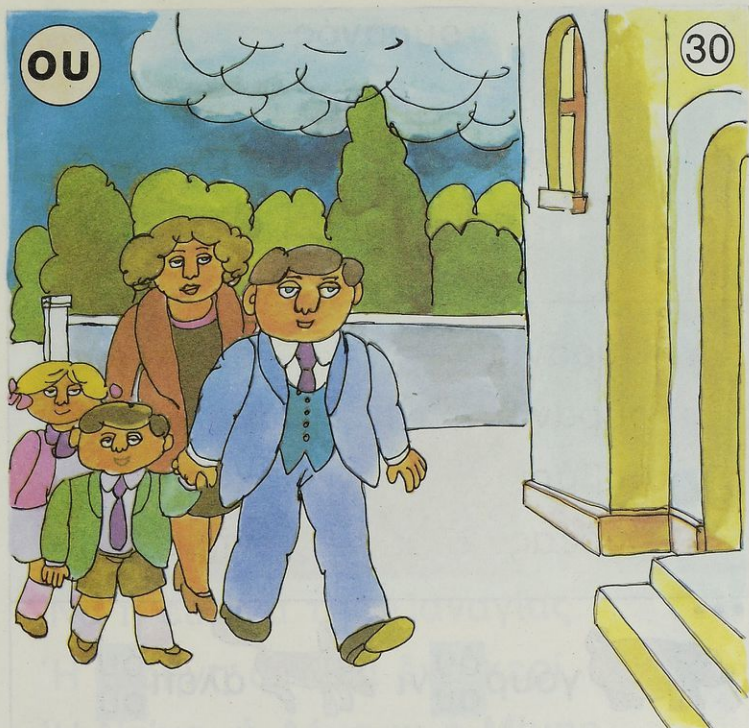
σαλάτα

Κ κ υριακή, έλεγε ό Μίμης ◻ ◻ /

Τ τ ί έλεγε ή Λένα ◻ ◻ ;

Π π ως έκανε ή καμπάνα ◻ ◻ ;





Πάλι σύννεφα στόν ούρανό,  
ἔλεγε ὁ Μίμης.

– Ἐπιασε κιόλας βροχή,  
ἔλεγε σέ λίγο ἡ Λένα.

– Πᾶμε γρήγορα νά μή βραχοῦμε,  
ἔλεγε κι ἡ κυρία Οὐρανία,  
ἡ μητέρα τους.

οὐρανός  
οὐ ρα νός  
οὐ ρ α ν ό ς

.....

.....

Οὐρανία σύννεφα  
οὐρανός μαλλιά  
κουβάρι κυρία  
κουρέας νῆμα



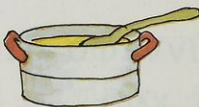
γουρούνι



άλεπού



κουδούνι



σούπα

ούρά

ούρανός

ούρανία



Νά ή εικόνα τής Παναγίας.

Ή Ειρήνη ανάβει ένα κερι.

Ή Ντίνα, ή Λένα κι ό Μίμης  
περιμένουν τή σειρά τους.

Πώς λάμπει από τό φως ή εικόνα!

Ή  
ή εικόνα λάμπει από τό φως □ □ /

Τί κάνει ή Ειρήνη □ ; □

Ντίνα περιμένει στή σειρά □ □ ;



Τί χρώμα έχουν τά φορέματα;



‘Η Λένα έχει      ‘Η Ειρήνη έχει      ‘Η Ντίνα έχει  
..... φόρεμα ..... φόρεμα.....φόρεμα

‘Η Λένα λέει στην Ειρήνη:

‘Εγώ έχω κόκκινο φόρεμα,

έσύ έχεις πράσινο .....

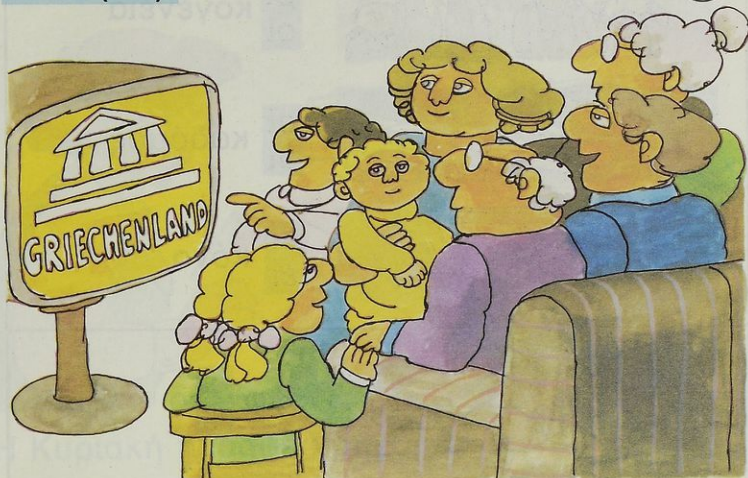
‘Η Ντίνα έχει .....

‘Η Ειρήνη λέει στην Ντίνα:

‘Εγώ έχω ... πράσινο φόρεμα,

έσύ έχω ... κίτρινο .....

ή Λένα έχω ... ..



Νά ή οικόγείνεια.

Ό Μίμης, ή γιαγιά,

ή μαμά μέ τόν μπέμμη, ό μπαμπάς,

ό παππούς κι ή Λένα.

Βλέπουν όλοι τηλεόραση.

Βλέπουν ένα έργο για τήν Έλλάδα.

Τί αγαπημένη οικόγείνεια!

οικόγείνεια  
οί κο γέ νει α  
οί κ ο γ έ ν ει α

.. . . . .

.....



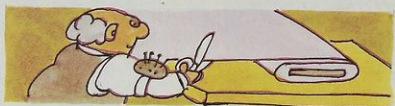
οἶ  
οἶ κογένεια



οἶ  
οἶ κοδόμος



εἶ  
εἶ κόνα



ραφ  
εἶ ο



κουρ  
εἶ ο



σχολ  
εἶ ο

ό, ή, οί μαθητής =  μαθητής

ϕ, ή, οί μαθητές =  μαθητές

ό, ή, οί κότα

ό, ή, οί κότες


ό, ή, οί εἰκόνες

ό, ή, οί παπποῦδες






Ἡ Κυριακή πέρασε γρήγορα.  
 Τὴν ἄλλη μέρα ὁ Μίμης μέ τή Λένα  
 πῆγαν πάλι στό σχολεῖο.  
 Ὁ Μίμης ἔδωσε στήν κυρία Αἰμιλία  
 ἕνα φάκελο μέ φύλλα τοῦ δάσους.  
 Ὕστερα ἡ δασκάλα καί τὰ παιδιά  
 μίλησαν γιά τό δάσος.



Ἡ κυρία **Αἰμιλία**  
 καί  
 τὰ **παιδιά**

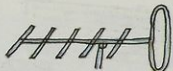


μίλησαν γιά τό δάσος.



Καί

ναίκα



κε

ραία



γυ

τη

Βάλε τόνο: Καιτη, κεραια, γυναικα.



κού

δι



άλε

κλα



λουλού

πού

Βάλε τόνο: κουκλα, άλεπου, λουλουδι.



σχο

μειο



τα

φειο



γρα

λειο

Βάλε τόνο: σχολειο, ταμειο, γραφειο.

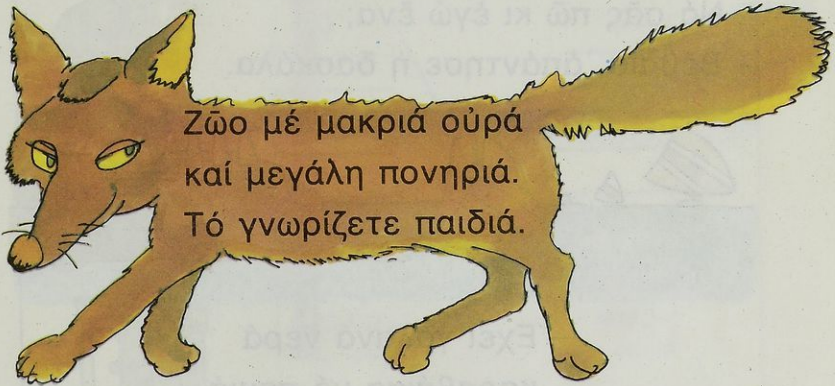


Πόσα πράγματα είπαν τά παιδιά  
για τό δάσος.

Πρῶτα μίλησαν για τά φυτά.

Ἔπειτα μίλησαν για τά ζῶα τοῦ δάσους.

Στό τέλος ἡ δασκάλα εἶπε ἕνα αἶνιγμα:



Ζῶο μέ μακριά οὐρά  
καί μεγάλη πονηριά.  
Τό γνωρίζετε παιδιά.

Τί εἶναι;

– Εἶναι ἡ ἀλεπού, ἡ πονηρή ἀλεπού,  
εἶπε ἡ Ἄγνή.

πράγματα                      γνωρίζετε  
αἶνι . . . α                      Ἄ . . . ἡ

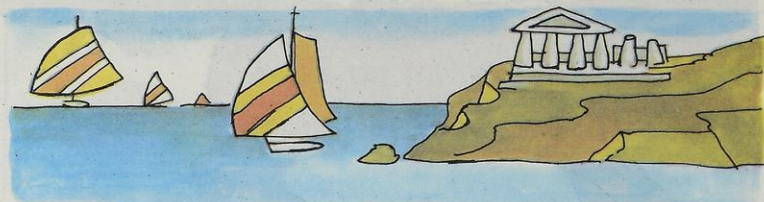




– Όραϊο αίνιγμα, κυρία, εἶπε ἡ Λένα.

Νά σᾶς πῶ κι ἐγώ ἓνα;

– Βέβαια, ἀπάντησε ἡ δασκάλα.



– Ἔχει γαλανά νερά  
καραβάκια μέ πανιά.

Τί εἶναι;

– Ἡ θάλασσα, ἀπάντησε ὁ Θάνος.

– Ἡ Γερμανία ἔχει ὠραῖα δάση.

Ἡ Ἑλλάδα ἔχει ὠραῖα θάλασσα,  
εἶπε ὁ Θύμιος.

– Σωστά, εἶπε ἡ δασκάλα.

Θάλασσα

θά λασ σα

θ ά λ α σ σ α

.....

.....

Η Θ Ε Ζ Θ Ο Ω Θ Η Σ Κ Θ Ψ Ο Π Ρ Θ Η Ν Ζ Θ  
ο θ λ θ π λ ζ η σ θ β ο θ ε μ ξ θ ι κ λ μ ο σ θ ρ δ η σ



θά

ρα



θύ

μος



κιθά

μιος



θάλα

νος

θ ωμάς

Μ μ αθητής

θ ύμιος

Α à θηνά

θ άλασσα

Σ σ παθί



θλ  
άθλητής



θρ  
θρανίο



ρθ  
Μάρθα

ρθ  
ανίο

Μά ρθ  
ρα

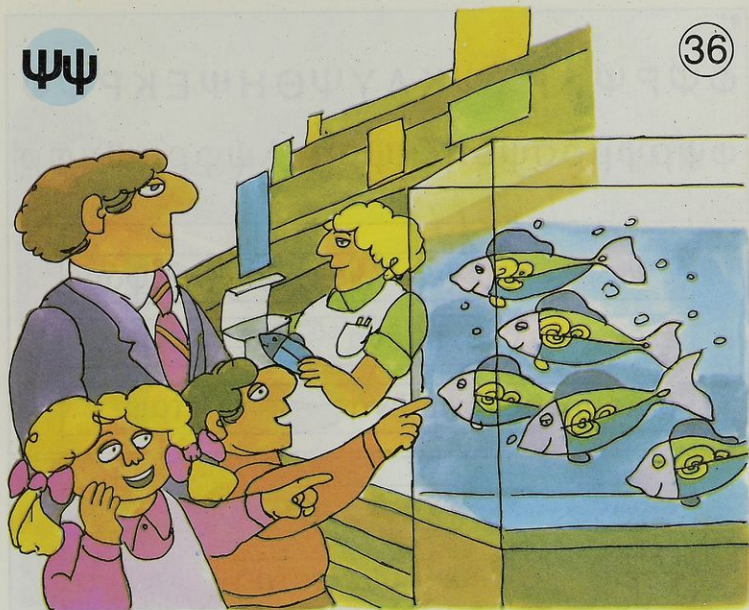
ορθ  
ριος

κα ρθ  
έφτης

(Έμεις) οί Έλληνες έχουμε πολλά βουνά,  
(έσεις) οί Γερμανοί έχετε πολλά δάση,  
οί Γάλλοι έχουν πολλά άμπέλια


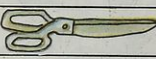

(Έμεις) οί Έλληνες δέν έχ . . . . πολλά δάση,  
(έσεις) οί Γερμανοί δέν έχ . . . ώραϊο καιρό,  
οί Γάλλοι δέν έχ . . . πολλά βουνά.











- Ψάρια, ψάρια! λέει ο Μίμης.
- Ψάρια ζωντανά! λέει και η Λένα.
- Τί ψάρια είναι; Πώς τά λένε;
- Οί Γερμανοί τά λένε «φορέλεν»,  
λέει ο θεϊός ο Θόδωρος.
- Έχουμε και στήν Έλλάδα «φορέλεν»,  
θεϊε; ρωτάει η Λένα.
- Καί βέβαια.
- Εΐναι νόστιμα;
- Ναί, εΐναι από τά πιό νόστιμα ψάρια,  
άπαντάει ο θεϊός.

Φ Ψ Ρ Ψ Β Γ Χ Ψ Κ Λ Υ Ψ Θ Η Ψ Ε Κ Ρ Ψ Φ  
 φ ψ ρ ψ μ ρ σ ψ δ η ζ κ ψ ρ π κ λ ψ φ ρ ρ μ ψ υ φ ρ

Έγώ έχεις ένα  ψάρι  
 έσύ έχει ένα  ψ.....  
 ό κουρέας έχω ένα  ταψ.

έμεϊς έχουν ψά ρια  
 έσεις έχουμε τετρά α  
 οί ψαράδες έχετε βιβλί δια

Έγώ έχ . ένα  ρ . . . . ,  
 έσύ έχ . . . μιά  σ . . . ,  
 ή Μόνικα έ . . . ένα  μ . . . ,  
 έμεϊς . . . . . μιά  μπ . . . ,  
 έσεις . . . . . ένα  μπ . . . . . ,  
 τά παιδιά . . . . . πολλά  φ . . . . . ,



Ὁ Μίμης βλέπει ἓνα μεγάλο ψάρι καί λέει:

- Τί μεγάλο ψάρι! Πῶς λέγεται στά ἑλληνικά, θεῖε;
- Ξιφίας ἀπαντάει ὁ θεῖος.
- Ξιφίας, ψιθυρίζει ὁ Μίμης.  
Τί παράξενο ὄνομα.  
Τί παράξενο ψάρι!
- Γιατί τό λένε ξιφία, θεῖε;
- Γιατί τό κεφάλι του εἶναι μακρῦ καί μυτερό σάν ξίφος.



Ζ Ξ Ε Ξ Γ Ε Ξ Η Ζ Ρ Ξ Π Ν Ζ Ξ Ε Ρ Α Ξ Η  
 ζ ξ ς τ ξ ε ζ ξ ν π ρ ε ξ ρ σ τ ζ ξ ς ε β α ξ



ϑ, ϒ, τό

ξίφος



ό, ή, τό

Ξένη



ό, ή, τό

ξίφιας



ό, ή τό

ξύλο



Τ  
Τ

ί μεγάλο ψάρι !

! / /



Π  
π

ῶς τό λένε ;

/ ; /



τ  
Τ

ό λένε ξίφια

· ; !



Γ  
γ

ιατί τό λένε ξίφια

! · ;



Υ  
γ

ιατί είναι σάν ξίφος

□ □ □ □



τ  
Τ

ί παράξενο ὄνομα

! · ;



Τ  
τ

ί παράξενο ψάρι

□ · ! ;



- Σήμερα τό πρωί στό σχολείο έκανε κρύο.
- Γιατί είσαι ὄρθιος, Μίμη; ρώτησε ή δασκάλα.
  - Κρυώνω, κυρία. Θέλω νά ζεσταθῶ λίγο, ἀπάντησε ὁ Μίμης.
  - Κι ἐμεῖς κρυώνουμε, φώναξαν δυό παιδιά, ὁ Μανολιός κι ή Λενιώ.
  - "Όλοι κρυώνουμε, εἶπε ή δασκάλα.
- Χειμώνιασε γιά καλά  
Φαίνεται πῶς θά ρίξει χιόνι.
- Χιόνι; Ζήτωωω! φώναξε ὁ Μίμης.
- Θά παίξουμε χιονιές.

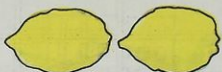
πολύ



χιόνι

μηλιές

δυό



λεμόνια

φωλιές

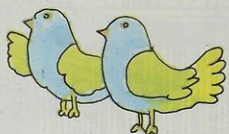
δυόμισι



μήλα

λεμονιές

δυό



πουλιά

χιονιές

### Χώρισε σέ συλλαβές

σχολεῖο —————> σχο-λει-ο

ὄρθιο ς —————> ὄρ-

κρύο —————>

κρυώνω —————>

Μανολιός —————> Μα-νο-λιός

χιόνι —————>

χιονίζει —————>

Λενιώ —————>

Μαριώ —————>

Κρινιώ —————>





Μετά τήν ανάγνωση είχαν αριθμητική.  
Τήν ώρα πού ή δασκάλα  
έγραφε στόν πίνακα άσκήσεις,  
ή Λενιώ φώναξε:

- Κυρία, χιόνι!
- Χιόνι! χιόνι! άρχισαν νά φωνάζουν  
καί τά άλλα παιδιά.

“Ολα τώρα ξέχασαν τό κρύο.

“Ολα κοίταζαν τίς νιφάδες  
πού έπεφταν άπαλά από τόν ούρανό.  
Σέ λίγο όλα έξω ήταν χιονισμένα.

“Ολα ήταν σκεπασμένα μέ χιόνι.

θμ

ἀριθμητική  
ἀριθμοί

σμ

χιονισμένα  
σκεπασμένα

ρχ

ἄρχισαν  
ἀρχηγός

σκεπή

μέτρημα

χιόνι

ἀρχή

ἀριθμητική

χιονισμένα

ἀρχίζω

σκεπασμένα

ἀρχή

ἔξω

πέφτω

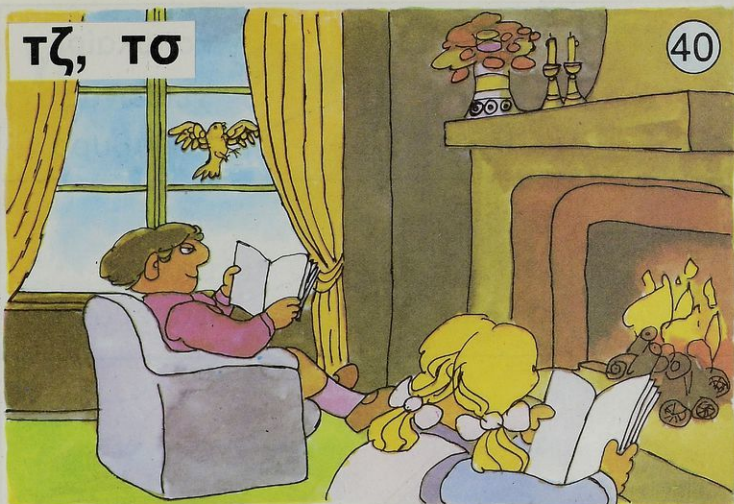
χαρούμενα

σηκώνομαι

λυπημένα

μέσα

τέλος



ΤΖ, ΤΣ

40

“Όλα έξω είναι χιονισμένα.

‘Ο Μίμης μέ τή Λένα διαβάζουν  
κοντά στό τζάκι.

Σέ μιά στιγμή άκούγεται ένας θόρυβος:  
«Τσίκ-τσίκ, τσίκ-τσίκ».

– “Ένα πουλάκι! Ένα πουλάκι στό τζάμι,  
λέει ό Μίμης.

– Τσίου-τσίου, κάνει τό πουλάκι

”Ανοιξε, άγοράκι μου, τό παράθυρο.

Θέλω κι έγώ νά ζεσταθῶ. Κρυώνω!

Δῶσε μου κάτι νά φάω,

κοριτσάκι μου. Πεινάω!

Κρυώνω καί πεινάω τό κακόμοιρο.



τζ

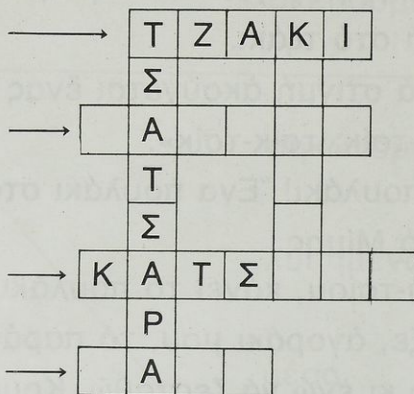
τζάμι  
.. άκι  
.. ίτζικας

καλοκαίρι  
χειμώνας  
παράθυρο

τσ

κοριτσάκι  
κα .. ίκα  
κο .. ίδα

γάλα  
μαλλιά  
φόρεμα





“Έρχονται τὰ Χριστούγεννα.  
Σήμερα τὰ παιδιά στόλισαν  
τήν αίθουσα.  
Τί ωραίο πού εἶναι τό ἔλατο  
μέ τὰ στολίδια!  
Πῶς λάμπει ὁ Χριστούλης  
στήν ἀγκαλιά τῆς Παναγίας!  
Ἡ Γκάμπη βλέπει τό ἔλατο  
καί λέει: «Τάννεν-μπάουμ! Τάννεν-μπάουμ!»  
—Ἐλατο: ἔλατο! τῆς λέει ἡ Λένα.  
Στά ἑλληνικά, Γκάμπη, τό λένε ἔλατο.

ἀγκαλιά

Γκάμπη

ἄγ.υρα

ἀ. .άθι

καράβι

βελόνα

γερμανικό ὄνομα

μαμά-μωρό

ἔρχονται τὰ Χριστούγεννα

Τάπαιδιά στόλισαν τήν αἶθουσα

Τί ὥραϊο πού εἶναι τό ἔλατο

εἶπε ὁ Μίμης

Πῶς λέγεται τό ἔλατο

στά γερμανικά

ρώτησε ἡ Νίτσα





Ἦρθαν τὰ Χριστούγεννα

Ἦρθαν τὰ Χριστούγεννα  
μέ χαρᾶς τραγούδια.  
Τό Χριστό ἄς δοξάσουμε  
μ' ὄλα τ' ἄγγελοῦδια.

Ἦρθαν τὰ Χριστούγεννα.  
Κάλαντα θά ποῦμε.  
Δῶρα θά μᾶς φέρουνε  
κι ὄλοι θά χαροῦμε.

Γιώργης Κρόκος

• • •  
• Άγγελος Άγγελος Άγγελική γιαγιά έγγονάκι



• • •  
• Τί θά γιορτάσουμε σέ λίγες μέρες;

• Τά Χριστούγεννα

• Τήν Πρωτοχρονιά

• Τά Φῶτα



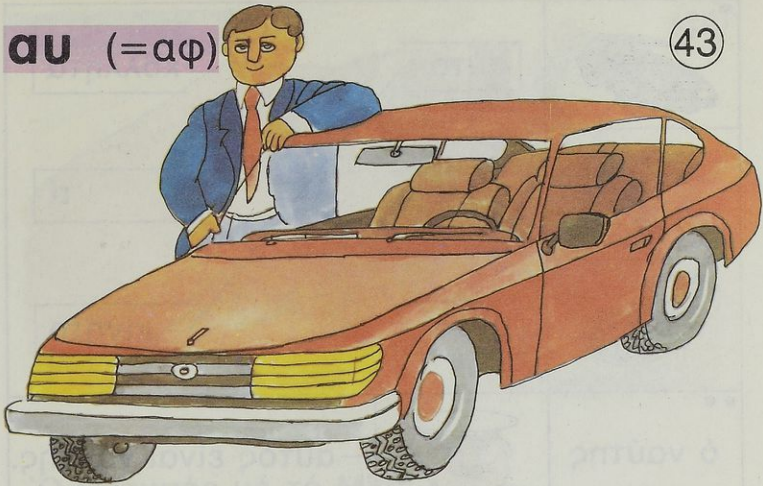
• • •  
• Πότε γιορτάζουν;

• 'Ο Χρῖστος καί ἡ Χριστίνα = Τά .....

• 'Ο Βασίλης καί ἡ Βασιλική = Τήν .....

• 'Ο Φῶτης καί ἡ Φωτεινή = Τά .....





Οί γιορτές πέρασαν.

Τά παιδιά γύρισαν στό σχολείο.

“Ολα συζητοῦν γιά τά δῶρα  
πού πήραν τήν Πρωτοχρονιά.

Ἡ Λένα λέει στήν Γκάμπη καί στόν Ἄγγελο:

– Ὁ μπαμπάς μου φέτος ἔφερε  
ἓνα δῶρο γιά ὅλη τήν οἰκογένεια.




“Ἐνα αὐτοκίνητο!

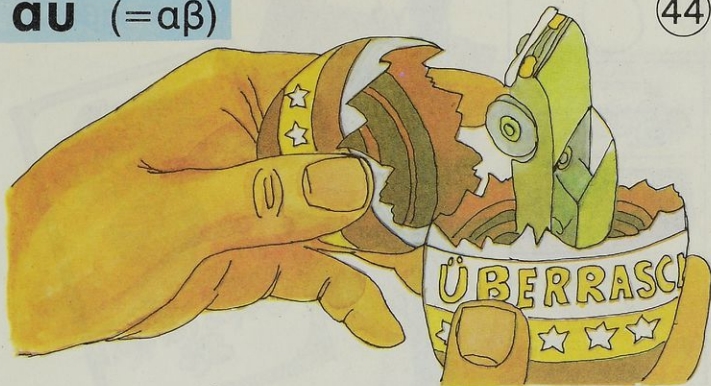
“Ἐνα μεγάλο κόκκινο αὐτοκίνητο.

– Τώρα θά ταξιδέψουμε σέ ὅλη τή Γερμανία,  
λέει κι ὁ Μίμης.

Καί τό καλοκαίρι θά πᾶμε μέ αὐτό  
στήν Ἑλλάδα.



	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">αὐτο</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">κόλλητα</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">αὐ</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">τί</div>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">αὐτο</div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">κίνητο</div>
•••		
ὁ ναύτης		← αὐτός εἶναι ναύτης.
ἡ βάρκα		← αὐτή εἶναι.....
τό ψάρι		← αὐτό .....
••••		
ὁ ὁδηγός		← αὐ ... εἶναι ὁδηγός
ἡ ρόδα		← ..... ρόδα
τό ταξί		← .....



Ὁ μπαμπάς μέ τό Μίμη  
πῆγαν τό ἀπόγευμα γιά ψώνια.

Πόσα πράγματα ἀγόρασαν!

– Λένα, πήραμε κάτι καί γιά σένα,  
εἶπε ὁ Μίμης.

Ἔνα αὐγό!

Ἔνα αὐγό ἀπό σοκολάτα.






Ἡ Λένα ἔσπασε τό αὐγό  
καί ξεφώνισε χαρούμενη.

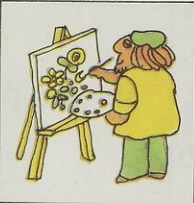


– Κοίτα, Μίμη!

Κοίτα τί ἔχει μέσα τό αὐγό.

Ἔχει ἓνα μαῦρο αὐτοκινητάκι!

θά τό χαρίσω στό Σταῦρο,  
πού κάνει συλλογή.

	αύγό	= αβ
	αυτοκίνητο	= αφ
	αυτί	=
	Σταῦρος	=
	σταυρός	=

	<p>Ἐγώ εἶμαι ὁδηγός,  εσύ εἶσαι ἐπιβάτης,  ← ..... εἶναι ζωγράφος.</p>
	<p>Ἐγώ εἶμαι δασκάλα,  ..... εἶσαι μαθητής,  ← ..... εἶναι μαθήτρια.</p>
	<p>..... εἶμαι μεγάλος,  ..... εἶσαι μικρός,  ← ..... εἶναι μωρό.</p>



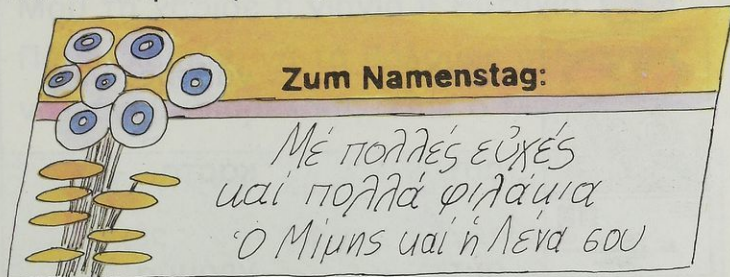


‘Ο κύριος ‘Αντώνης, ό μπαμπάς του Μίμη και της Λένας, έλαβε σήμερα πολλά γράμματα. Τά πιό πολλά ήταν κάρτες μέ εύχές.

‘Ο κύριος ‘Αντώνης, βλέπετε, έχει αύριο τή γιορτή του.

‘Ο Μίμης μέ τή Λένα αγόρασαν μερικά λουλούδια και μία ώραία κάρτα.

Πάνω στήν κάρτα ή Λένα έγραψε:



εύχες

Εύτυχία

Λευτέρης

εύχομαι

εύχαριστῶ

εὐ-χές

Εὐ-.....

.....

.....

.....

•••••  
εύχες - ~~εύχομαι~~ - ΕΥΧΕΣ - εύτυχισμένα



•••••  
'Εγώ είμαι ταχυδρόμος,

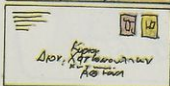


έσύ μαθητής,



αὐτός ναύτης,

αὐτ... κάρτα,



αὐτ... γράμμα.



θερμές ευχές από την ΕΛΛΑΔΑ

Μαζί με τις άλλες κάρτες,  
πού πήρε ο κύριος Ἀντώνης,  
ἦταν καί μιά μέ ἕναν εϋζωνο.

- Τήν ἔστειλε ἡ θεία ἡ Εϋγενία  
ἀπό τήν Ἀθήνα, εἶπε ὁ κύριος Ἀντώνης.
- Ἐχω κι ἐγώ μιά συλλογή ἀπό εϋζωνάκια,  
εἶπε ἡ Λένα.

Μοῦ τά χάρισε ἡ γιαγιά ἡ Εϋτυχία.

- Πᾶμε, λοιπόν, νά τά βάλουμε στή σειρά  
νά κάνουν παρέλαση, εἶπε ὁ Μίμης.

εϋζωνος = εβ

εϋχές = εφ

Εϋτυχία =

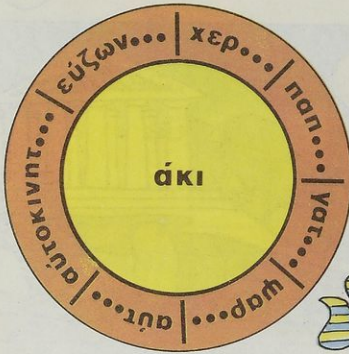
Εϋγενία =

εϋχαριστῶ =

εϋγενικός =



Πώς λέμε τό μικρό;



... χερακι



... \_\_\_\_\_



... \_\_\_\_\_



... \_\_\_\_\_



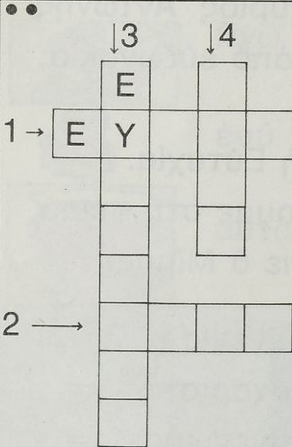
... \_\_\_\_\_



... \_\_\_\_\_



... \_\_\_\_\_



Σταυρόλεξο

1 →

1. Τίς γράφουμε σέ ὅσους γιορτάζουν.

2. Τό γεννάει ἡ κότα.

3. Φοράει φουστανέλα.

2 →

4. Μέ αὐτό κρατᾶμε τό μολύβι.





Αυτές τις μέρες  
βρίσκεται στην πόλη  
ένα τσίρκο.



Τήν Παρασκευή  
ὁ Μίμης καί ἡ Λένα  
πῆγαν μέ τούς γονεῖς τους  
νά τό δοῦν.

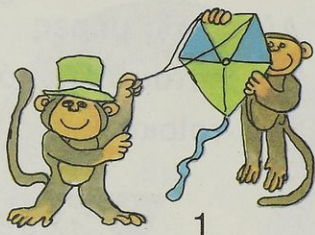


Πόσο γέλασαν ὅλοι μέ μιά  
μαϊμού καί τό μαϊμουδάκι της!  
Ἡ μαϊμού χάιδεψε  
τό μαϊμουδάκι καί  
τοῦ φόρεσε ἕνα καπέλο

Ἦστερα ἡ μαϊμού  
ἔκανε ποδήλατο!  
Τό μαϊμουδάκι  
τήν ἀκολουθοῦσε  
πάνω σέ ἕνα ποδηλατάκι!



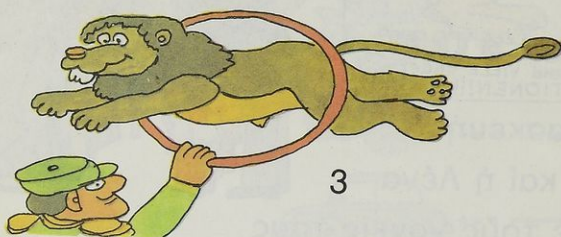
Τί άλλο είδαν τά παιδιά στό τσίρκο;



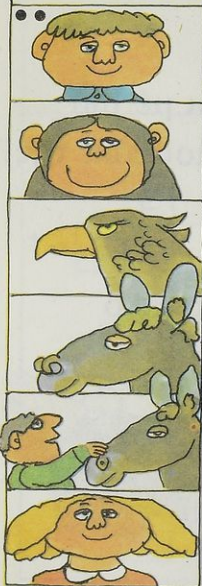
1



2



3



παιδί = ε\_

μαϊμού = αϊ\_

αιτός = \_

γάιδαρος = \_

χαϊδεύω = \_

Καίτη = \_

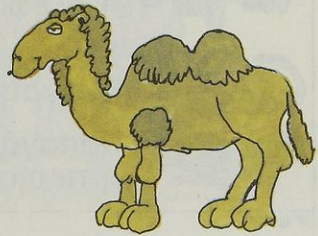


## οιο, οια, ή

48

Όταν τελείωσε τό τσίρκο,  
τά παιδιά πήγαν νά δοῦν τά ζῶα ἀπό κοντά.

- Ποιό εἶναι αὐτό τό ζῶο  
μέ τίς καμποῦρες;  
ρώτησε ἡ Λένα.
- Εἶναι ἡ καμήλα,  
ἀπάντησε ὁ μπαμπάς.



- Ἐγώ τά ξέρω ὅλα αὐτά  
τά ζῶα, εἶπε ὁ Μίμης.  
Νά, αὐτό τό μεγάλο ζῶο  
μέ τήν προβοσκίδα  
εἶναι ἐλέφαντας.

- Κι αὐτό τί ζῶο εἶναι;  
ρώτησε ἡ Λένα.  
Λιοντάρι ἢ τίγρη;
- Εἶναι λιοντάρι, εἶπε ὁ Μίμης.  
Ἡ τίγρη μοιάζει μέ γάτα.



• Τί ζῶο εἶναι;



ἄλογο  
ἢ γαῖδαρος; γά . . . . .



ἵπποπόταμος  
ἢ ἐλέφαντας; . . . . .



λιοντάρι  
ἢ τίγρη; . . . . .



παπαγάλος  
ἢ περιστέρι; . . . . .

•• Μέ ποιοῦ ζῶο μοιάζει;



τίγρη



γ . . . . .



μουλάρι



λ . . . .



κουνέλι



γ . . .

••• Μεγάλοι ἢ μικροί;

Οἱ γονεῖς λένε

στά παιδιά: Ἐμεῖς εἴμαστε με . . . . .,

ἔσεῖς εἶστε . . . . .

(οἱ γέροι) αὐτοῖ εἶναι . . . . .

Τά παιδιά λένε Ἐμεῖς \_\_\_\_\_ μικροί,

στούς γονεῖς: ἔσεῖς \_\_\_\_\_,

οἱ μαθητές) αὐτοῖ \_\_\_\_\_

## λμ, λφ, ειά

49



Τή Δευτέρα ὄλα τὰ παιδιὰ  
μιλοῦσαν γιά τό τσίρκο.

Μερικά μάλιστα προσπαθοῦσαν νά κάνουν  
τά ἀκροβατικά πού εἶδαν ἐκεῖ.

Τότε μπῆκε στήν αἴθουσα ἡ δασκάλα.

– Τί γίνεται ἐδῶ; ρώτησε.

– Θέλουμε νά γίνουμε ἀκροβάτες, κυρία,  
ἀπάντησε ὁ Λάκης.

Ἄλλά εἶναι δύσκολο.

– Ναί, δύσκολο ἐπάγγελμα διαλέξατε,  
εἶπε ἡ δασκάλα.

– Τί θά πεῖ ἐπάγγελμα, κυρία;  
ρώτησε ἡ Ἀγλαΐα ἡ ἀδελφή τοῦ Λάκη.

– Ἐπάγγελμα εἶναι ἡ δουλειά πού κάνει κάποιος,  
γιά νά ζήσει, ἀπάντησε ἡ δασκάλα.



•  
•  
λμ

ἐπάγγελμα

ἄλμα

ἄγαλμα



••  
λφ

ἀδελφός

ἀδελφή

ἄλφα

δελφίνι

θάλασσα

συγγενής

γράμμα

••••  
εια

Τό πρωί ὁ μπαμπάς πῆγε στή

Ἄλμα

Ἄγαλμα

ἀλήθεια

δουλειά

γενειάδα

•••••  
ἐμεῖς κάνουμε ἀκροβατικά εἶμ . . . . . ἀκροβάτες  
ἐσεῖς χτίζετε σπίτια . . . . . χτίστες  
αὐτοὶ ὀδηγοῦν αὐτοκίνητο . . . . . ὀδηγοί

•••••  
ἐμεῖς ἔχουμε σάκες εἶμ . . . . . μαθητές  
ἐσεῖς . . . . . καταστήματα . . . . . ἔμποροι  
αὐτοὶ . . . . . χωράφια . . . . . γεωργοί

Μετά τήν προσευχή τά παιδιά  
μίλησαν γιά τά έπαγγέλματα  
πού τούς άρέσουν.

- Έγώ θέλω νά γίνω δασκάλα,  
όπως έσεΐς, κυρία,  
είπε ή Ζωή.

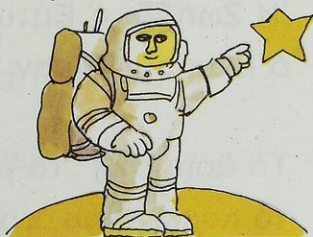
- Έγώ θά γίνω μοδίστρα,  
όπως ή μαμά μου,  
είπε ή Εύτυχία.



- Έγώ θά γίνω γιατρός, είπε  
ό Παύλος. Θά φοράω άσπρη  
ποδιά καί θά γιατρεύω  
όλους τούς άρρώστους.

- Έμένα μου άρέσουν τά ταξίδια,  
είπε ό Μίμης.  
Θά γίνω άεροπόρος.

- Κι έγώ άστροναύτης,  
είπε ό Στρατής.



- Έμένα μου άρέσει ή  
ζωγραφική, είπε ή Άγγελική.  
Θά γίνω ζωγράφος.

στρ

άστροναύτης



Στρατής



στροφές



στρατιωτάκια



σπρ

ἄσπρο

είσιτήρια

άσπράδι

περιστέρι

είσπράκτορας

κρόκος

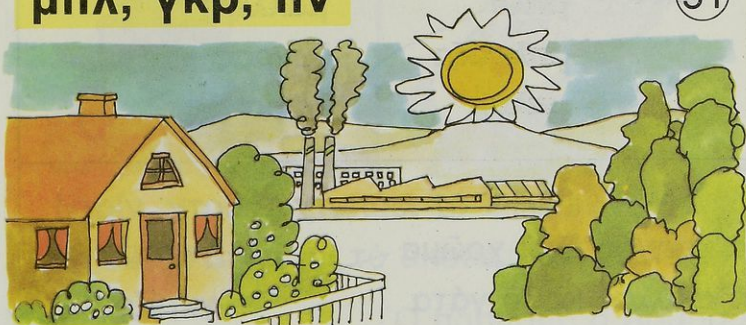
ὄσπρια

φακές-φασόλια

Ἡ Ζωή  ἡ Εὐτυχία  ὁ Παῦλος καί  
ὁ Μίμης μίλησαν γιά τά ἐπαγγέλματα

Τό ἄσπρο  τό μαῦρο  τό κίτρινο καί  
τό κόκκινο εἶναι χρώματα





‘Ο μικρός ζωγράφος

Παίρνω τīs νερομπογιές  
καί μέ δέκα πινελιές  
βάφω μπλέ τόν ούρανó  
καί τόν ήλιο μας χρυσó.

Ένα δάσος δεξιά  
κι ένα σπίτι άριστερά,  
πού ‘χει κόκκινη σκεπή  
καί λουλούδια στήν αυλή.

Καί στό δρόμο πέρα ‘κει  
δυó φουγάρα στή γραμμή  
μέ τόν γκρίζο τους καπνό,  
πού τραβā στόν ούρανó.

Θάνος Μπλούνας

•	μπλ	μπλέ μπλούζα μπλόκ	μάλλινη ζωγραφικῆς οὐρανός
••	γκρ	ὁ καπνός ἔχει χρῶμα ὁ σκύλος καί ἡ γάτα Τό βουνό ἔχει ἓνα ἀπότομο	γκρεμό γκρίζο γκρινιάζουν
•••	πν	Ὁ καπνός ἔχει χρῶμα Ὁ μπαμπάς καπνίζει Ἀναπνέουμε μέ τή	τσιγάρο μύτη γκρίζο

•••••  
(γιατρός, χτίστες, ζωγράφος, μοδίστρες, γεωργοί, αεροπόρος).

— Ἐγὼ ζωγραφίζω εἶμαι ζω.....  
 ἐσύ γιατρεύεις τοὺς ἀρρώστους, .....  
 αὐτός ὁδηγεῖ ἀεροπλάνο .....  
 ἐμεῖς χτίζουμε σπίτια .....  
 ἐσεῖς ράβετε φορέματα .....  
 αὐτοὶ ὀργώνουν τὰ χωράφια, .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....

## μπρ, ντρ



Ντρίν, ντρίν... χτυπάει τό τηλέφωνο

Ὁ Μίμης σηκώνει τό ἀκουστικό καί λέει:

Ἐμπρός.

Ποιός εἶναι  
παρακαλῶ;

Εἶμαστε ὅλοι καλά,  
παππού.

Ἐσεῖς τί κάνετε;

Σᾶς ἔστειλα ἐγώ  
γράμμα, παππού.  
Τό ἔγραψα ἄντρας μου  
Τώρα ἔγινα ἄντρας!

Ὁ παππούς ὁ Λάμπρος,  
Μίμη μου, ἀπό τήν  
Ἑλλάδα.

Τί κάνετε;

Καλά παιδί μου.

Ἡ γιαγιά σου ὅμως  
ἀνησύχησε γιατί ἔχου-  
με καιρό νά λάβουμε  
γράμμα σας.

Μπράβο, ἀγόρι μου!

Κι ἐμεῖς σᾶς στείλαμε  
ἓνα δέμα.

Τί ἄλλο νομίζεις ὅτι συζήτησε ὁ Μίμης  
μέ τόν παππού;



μπράβο, ντρίν, άντρας, όμπρέλα  
μπρίκι, Λάμπρος, δέντρο, μαντρί

Λέξεις μέ **μπρ**  
μπράβο

Λέξεις μέ **ντρ**  
ντρίν

---

---

---

---

---

---

Πώς μαθαίνουμε τά νέα από τήν Έλλάδα;

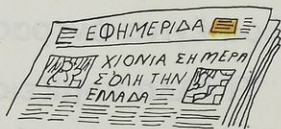
Μιλᾶμε στό

Διαβάζουμε τά

Διαβάζουμε τίς

Βλέπουμε τήν

Άκουῖμε τό

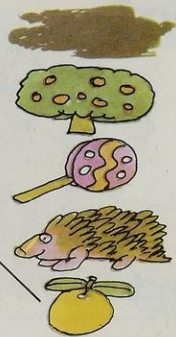




### Τό δέμα

- Δέμα από την Έλλάδα, είπε ή μαμά  
Τό έστειλε ή γιαγιά.  
Πόσο χάρηκαν τά παιδιά!
- Κοίτα, μαμά, φώναξε ό Μίμης.  
Μιά μάλλινη μπλουζίτσα.
- Ναί, είπε ή μαμά.  
Τήν έπλεξε ή γιαγιά γιά σένα.  
Κι αύτή ή γκρί ζακετούλα είναι γιά τή Λένα.
- Κι αύτό τό βαζάκι; ρώτησε ή Λένα.
- Κι αύτό γιά σās είναι  
έχει γλυκό, άπάντησε ή μαμά.
- Είναι νεραντζάκι άπό τή νεραντζούλα μας  
στήν Έλλάδα  
Τό έκανε ή γιαγιά μέ τά χεράκια της.

νεραντζάκι  
 νεραντζούλα  
 μαντζούνι  
 μου...ούρα  
 σκα...όχοιρος



μεγάλο

μικρό

νεράντζι

νεραντζάκι

βάζο

.....

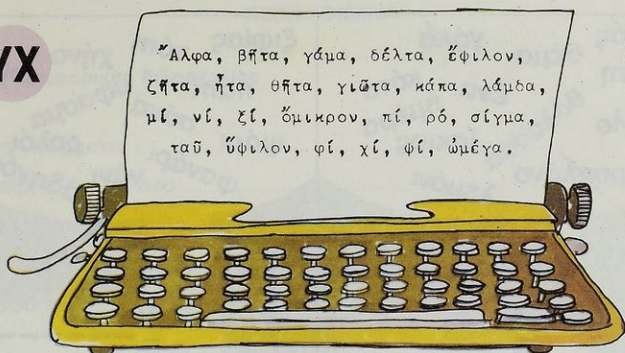
πουλί

.....

μεγάλη μικρή      μεγάλη μικρή  
 νεραντζιά νεραντζούλα μπλούζα μπλουζίτσα  
 ζακέτα      ζακετ....      μηλιά      μηλί...  
 Τασία      .....      Έλένη      .....

μεγάλος μικρός      μεγάλος μικρός  
 Κώστας Κωστάκης      δρόμος      δρομάκος  
 Νικόλας Νικο.....      κήπος      κηπ.....  
 Βασίλης      .....      γάιδaros      γαιΐδαρ.....





Ὁ Μίμης καί ἡ Λένα ἔμαθαν πιά  
ὀλόκληρη τήν ἀλφαβήτα.

Χτές πῆραν στό σχολεῖο καί τόν ἔλεγχο.

Μέ «ἄριστα», παρακαλῶ.

Τί χαρά πού ἔκαναν!

Ἄλλά καί οἱ γονεῖς τους εὐχαριστήθηκαν πολύ.

Εὐχαριστήθηκαν τόσο πολύ πού τούς

ἀγόρασαν ἕνα ὠραῖο καί χρήσιμο δῶρο.

Μιά ἐλληνική γραφομηχανή.

– Κοίτα, μαμά, λέει ἡ Λένα.

Ἔμαθα κιόλας γραφομηχανή.

Ἔγραψα τήν ἀλφαβήτα!

– Μπράβο, συγχαρητήρια! λέει ἡ μαμά.

– Συγχαρητήρια, λέει κι ὁ Μίμης. Τώρα ὅμως ἔχω  
κι ἐγώ σειρά νά γράψω κάτι.

βέλος δέμα γάλα  
 ζώνη ένα κότα  
 μήλο θάλασσα ήμερα  
 αεροπλάνο ἴσκιος  
 λεμόνι

ξιφίας τόπι χήνα ώρα  
 παπί ὕφασμα  
 ψάρι σάκα ρολόι  
 φανάρι νάνι ὀδηγός

A αεροπλάνο  
 B βέλος

Γ γάλα  
 Δ \_\_\_\_\_

E \_\_\_\_\_  
 Ζ \_\_\_\_\_

H \_\_\_\_\_  
 Θ \_\_\_\_\_

I \_\_\_\_\_  
 K \_\_\_\_\_

Λ \_\_\_\_\_  
 Μ \_\_\_\_\_

N \_\_\_\_\_  
 Ξ \_\_\_\_\_

O \_\_\_\_\_  
 Π \_\_\_\_\_

P \_\_\_\_\_  
 Σ \_\_\_\_\_

T \_\_\_\_\_  
 Υ \_\_\_\_\_

Φ \_\_\_\_\_  
 Χ \_\_\_\_\_

Ψ \_\_\_\_\_  
 Ω \_\_\_\_\_

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### Εικόνες προφορικής διδασκαλίας

	σελ.
Έλλάδα – Γερμανία.....	5
Καλοκαίρι στην Έλλάδα.....	6
Έπιστροφή στη Γερμανία.....	7
Στό δρόμο για τό σχολειό.....	8
Στήν αίθουσα.....	9

### Μαθήματα\*

1. Ι ι.....	10
2. Ο ο.....	11
3. Α α.....	12
4. Π π.....	13
5. παπί.....	14
6. Τ τ.....	15
7. Ν ν.....	16
8. Ε ε.....	17
9. Λ λ.....	18
10. Μ μ.....	20
11. μπ.....	21
12. Η η.....	23
13. Κκ.....	25
13*) κλ, κτ.....	26
14. Χ χ.....	27
14*) χτ.....	28
15. Σ σ.....	29
15*) σκ, σχ, σπ, στ.....	30

\* Τά κείμενα τών μαθημάτων, 1, 2, 8, 9, 12, 14, 15, 31, 34, 35, 37, 38, 40, 45, 46 και 51 έχουν ληφθει – αούτούσια ή κατά διασκευή – από τό ανέκδοτο άλφαβητάριο του Θάνου Μπλούνα, πού υποβλήθηκε γιά κρίση στό ΥΠΕΠΘ τό Σεπτέμβριο 1978, μετά από σχετική προκήρυξη πού δημοσιεύτηκε στό Β' τεύχος του υπ' άριθ. 1269/26=11-77 ΦΕΚ.



16. ζ.....	31
17. Δ δ.....	33
18. Ρ ρ.....	35
18*) ρκ, ρμ, ρν, ρτ.....	36
19. πρ, χρ, δρ.....	37
20. Ω ω.....	38
21. Γ γ.....	40
21*) γλ, γρ, ργ, ρμ.....	41
22. ια, ιο.....	42
23. Ζ ζ.....	43
24. τρ.....	45
25. Φ φ.....	46
26. φτ, φρ, κρ.....	48
27. Β β.....	50
27*) βλ, βρ, βδ.....	52
28. Υ υ.....	53
29. ντ.....	55
30. ου.....	57
31. ει.....	59
32. οι.....	61
33. αι.....	63
34. γμ, γν.....	65
35. Θ θ.....	66
35*) θλ, θρ, ρθ.....	68
36. Ψ ψ.....	69
37. Ξ ξ.....	71
38. υο, ιω, ιε.....	73
39. θμ, σμ, ρχ.....	75
40. τζ, τσ.....	77
41. γκ.....	79

42. γγ.....	81
43. αυ(=αφ).....	83
44. αυ(=αβ).....	85
45. ευ(=εφ).....	87
46. ευ(=εβ).....	89
47. αϊ, άι.....	91
48. οιο, οια, ή.....	93
49. λμ, λφ, ειά.....	95
50. στρ, σπρ.....	97
51. μπλ, γκρ, πν.....	99
52. ντρ, μπρ.....	101
53. ντζ.....	103
54. γχ.....	105

### Άσκήσεις γραμματικής

1. Λέξεις - συλλαβές - φθόγγοι.....	σελ. 13, 14, 15, 16, 17, κ.ά
2. Διάκριση ανάμεσα στά (όριστικά) άρθρα ή, τό.....	σελ. .... 24, 26, 28
3. Διαφορά σ καί ς.....	31, 32
4. Διάκριση ανάμεσα στά άρθρα ό, ή, τό.....	32,34, 39, 44, 72
5. Χρήση κεφαλαίων (κύρια καί κοινά ούσιαστικά).....	39, 51, 67
6. Χρήση κεφαλαίου, τελείας καί έρωτηματικού στήν πρόταση...	52, 56, 59
7. Συλλαβισμός.....	54, 74
8. Τόνος καί πνεύμα στά δίψηφα φωνήεντα.....	58, 62, 64
9. 'Η προσωπική άντωνυμία έγώ, έσύ καί τό βοηθητικό ρήμα έχω στόν ένικό.....	60
10. 'Η προσωπική άντωνυμία έμείς, έσείς καί τό βοηθητικό ρήμα έχω στόν πληθυντικό.....	68
11. Τό βοηθητικό ρήμα έχω στόν ένικό καί πληθυντικό.....	70
12. Διάκριση ανάμεσα στά άρθρα ό, ή, οί.....	62
13. Χρήση κεφαλαίου, τελείας, έρωτηματικού καί θαυμαστικού στήν πρόταση.....	72, 80

14. Ἀντίθετες λέξεις.....	76
15. Ἡ προσωπική ἀντωνυμία αὐτός, αὐτή, αὐτό.....	84
16. Ἡ προσωπική ἀντωνυμία καί τό βοηθητικό ρῆμα εἶμαι στόν ἐνικό.....	86, 88
17. Οἱ συνηθέστερες καταλήξεις τῶν ὑποκοριστικῶν.....	90.104
18. Χρήση διαλυτικῶν.....	92
19. Ἡ προσωπική ἀντωνυμία καί τό βοηθητικό ρῆμα εἶμαι στόν πληθυντικό.....	94, 96
20. Χρήση τοῦ κόμματος στίς ἀσύνδετες λέξεις,.....	98
21. Τό βοηθητικό ρῆμα εἶμαι στόν ἐνικό καί πληθυντικό.....	100



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ - ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΕΚΔΟΣΕΩΝ ΔΙΔΑΚΤΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ (ΙΤΥΣΣΕ)



024000019503

Έκδοση Α 1981 - ΑΝΤΙΤΥΠΑ 30.000 - ΣΥΜΒΑΣΗ 3456/18.8,80

ΕΚΤΥΠΩΣΗ - ΒΙΒΛΙΟΔΕΣΙΑ: ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΑ ΙΩΑΝ. ΚΟΥΣΟΥΛΗΣ

Handwritten signature or initials in pencil, appearing to be "ΑΚ" or similar, with a large flourish below.



